

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/10113/Add.1

18 July 1975

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN/  
SPANISH

Тридцатая сессия  
Пункт II4 предварительной  
повестки дня\*

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	
Венгрия . . . . .	2
Германская Демократическая Республика . . . . .	5
Куба . . . . .	8
Монголия . . . . .	9
Нидерланды . . . . .	11
Пакистан . . . . .	12
Турция . . . . .	13
Украинская Советская Социалистическая Республика . . . . .	16

\* A/10150.

ВЕНГРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[23 июня 1975 года]

В течение последних пяти лет правительство Венгерской Народной Республики несколько раз имело возможность выразить свое мнение о предложениях относительно необходимости пересмотра Устава Организации Объединенных Наций. В каждом случае позиция правительства Венгерской Народной Республики состояла в том, что, по его мнению, не своевременно пересматривать Устав, и оно по-прежнему придерживается этого мнения. Его позиция основана на следующем:

1. За три десятилетия, прошедшие после принятия Устава, — хотя в мире и произошли значительные изменения, — Устав не только выдержал испытание временем, но, как неоднократно подчеркивалось на различных форумах Организации Объединенных Наций делегацией правительства Венгрии, он также позитивным образом способствовал развитию международного сотрудничества.

Наиболее важные цели Устава Организации Объединенных Наций — поддерживать международный мир и безопасность и с этой целью: принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру, развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения, а также принимать другие соответствующие меры для укрепления мира, — хотя они были сформулированы тридцать лет назад, по-прежнему остаются и сегодня такими же действенными и актуальными. 139 государств-членов Организации Объединенных Наций призвали их в качестве обязательных для себя целей.

2. Положения Устава неоднократно подкреплялись многими важными документами Организации Объединенных Наций. К таким документам, например, относятся: Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Декларация об укреплении международной безопасности, Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и т.д. В целях осуществления на практике принципов, содержащихся в Уставе, по инициативе Организации Объединенных Наций был заключен ряд международных конвенций, и в настоящее время международные правовые нормы, регулирующие отношения между государствами в соответствии со статьями 2 и 103, основаны на принципах, сформулированных в Уставе.

/...

3. Правительство Венгерской Народной Республики глубоко убеждено, что положения Устава составляют единое целое. Например, положения, касающиеся функций и полномочий главных органов Организации Объединенных Наций, распределения сфер деятельности между ними, принципа единогласия постоянных членов Совета Безопасности и т.д., неотъемлемы от основных принципов и целей и являются надлежащей гарантией осуществления этих целей.

В своей нынешней форме Устав представляет собой надежную основу для сотрудничества между государствами с различными социальными системами, между малыми и большими странами, а также для развития дружественных отношений, основанных на равноправии. Учитывая особые функции Совета Безопасности в соответствии со статьями 24 и 25, Устав возлагает на него важную роль и за счет установления принципа единогласия постоянных членов побуждает к сотрудничеству великие державы, несущие основную ответственность за мир во всем мире и за предотвращение термоядерной войны.

Изменение определенных положений Устава нанесло бы ущерб Уставу как единому целому и подорвало бы абсолютно необходимую органическую целостность, которая на практике оказалась удовлетворительной; это могло бы повлечь за собой непредвиденные последствия для дела мира, поставив под угрозу интересы государств-членов, а также будущее Организации Объединенных Наций.

4. Правительство Венгерской Народной Республики обстоятельно изучило все аргументы, выдвинутые различными государствами-членами в пользу пересмотра Устава. Тем не менее оно по-прежнему считает, что, несмотря на происшедшие в мире явные перемены, Устав по-прежнему дает возможность Организации Объединенных Наций выполнять свою благородную миссию. Это доказано важными результатами, достигнутыми Организацией Объединенных Наций в течение последних десятилетий в областях ликвидации колониализма, поддержания мира, развития экономических отношений и сотрудничества на равной основе и повышения уважения прав человека. Кроме того и в будущем Устав может быть также источником прогрессивного развития деятельности Организации Объединенных Наций, поскольку он по-прежнему содержит широкие возможности, в недостаточной мере использованные до настоящего времени. От воли и позиции государств-членов зависит продолжение развития деятельности Организации Объединенных Наций на основе выявления и использования этих возможностей, с тем чтобы как можно более полно реализовать цели Организации на благо человечества.

5. Вызывающее удовлетворение увеличение числа государств-членов Организации Объединенных Наций, что также доказывает соответствие Устава Организации Объединенных Наций духу времени, оправдывает увеличение числа членов некоторых выборных органов Организации Объединенных Наций и, соответственно, принятие поправок к Уставу. Венгерская Народная Республика, которая также выступала в поддержку

/...

независимости и самоопределения народов на форумах Организации Объединенных Наций, рада была приветствовать принятие в Организацию Объединенных Наций государств, достигших независимости. Она считает оправданным и необходимым обеспечить для этих новых государств-членов места в различных выборных органах Организации Объединенных Наций за счет увеличения числа их членов. Эти поправки к Уставу были ратифицированы Венгерской Народной Республикой.

Однако по вышеупомянутым причинам правительство Венгерской Народной Республики считает, что пересматривать Устав в других отношениях нет необходимости, и убеждено, что условия для этого еще не созрели. Кроме того, это правительство считает, что несвоевременное и искусственное сохранение в повестке дня вопроса о пересмотре Устава является вредным и даже опасным по нескольким соображениям: это может привести к бесцельным дискуссиям и разногласиям и, таким образом, создаст нежелательную атмосферу среди государств-членов на форумах Организации Объединенных Наций. Принятие резолюции 3349 (XXIX) также свидетельствовало о разногласиях, поскольку почти 50 государств воздержалось при голосовании или проголосовало против предложения. Дебаты вопроса о пересмотре в значительной мере отвлекает внимание и энергию от обсуждения и решения наиболее серьезных проблем, которые непосредственно волнуют человечество в целом, например, такие проблемы, как гонка вооружений, сложный вопрос о разоружении, актуальные проблемы развивающихся стран.

6. Поэтому правительство Венгерской Народной Республики твердо убеждено, что внимание Организации Объединенных Наций и ее государств-членов не должно заостряться на пересмотре Устава, что приведет к беспредметным прениям и, по-видимому, будет служить особым интересам определенных государств, а должно заостряться на ликвидации существующих очагов международной напряженности, на содействии политике разрядки напряженности, на усилиях, направленных на то, чтобы сделать разрядку необратимой.

Когда Венгерская Народная Республика была принята в Организацию Объединенных Наций, она обязалась соблюдать Устав и она твердо придерживалась его. Всей своей деятельностью в рамках и за пределами Организации Объединенных Наций Венгерская Народная Республика стремится к последовательному и комплексному осуществлению целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, поддерживает дело мира, развитие дружественных отношений между народами и все меры, которые служат независимости и прогрессу стран. Венгерская Народная Республика также желает выразить в этой связи свою верность положениям Устава, будучи при этом убеждена, что усилия, направленные на его пересмотр, лишь ослабят столь важную для всех нас роль, которую играет Всемирная организация в поддержании мира и безопасности.

/...

## ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

/Подлинный текст на английском языке/  
26 июня 1975 года/

Правительство Германской Демократической Республики ссылается на свое заявление от 9 сентября 1974 года (A/9739), в котором оно определило свою основную позицию по вопросу о пересмотре Устава Организации Объединенных Наций, высказалось против каких бы то ни было изменений его положений и подчеркнуло необходимость полного осуществления положений Устава в международных отношениях.

Внимательно изучив представленные письменные замечания государств и мнения, высказанные в ходе прений на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, правительство Германской Демократической Республики убеждается в том, что его позиция подтверждается, тем более, что подавляющее большинство государств определенно отвергает пересмотр Устава Организации Объединенных Наций.

Правительство Германской Демократической Республики считает также, что разрядка международной напряженности и осуществление принципов мирного сосуществования позволяют Организации Объединенных Наций содействовать преодолению сложных международных конфликтов и повышают ее роль в разрешении международных проблем, укреплении мира и развитии сотрудничества между всеми народами. Все это происходит на основе строгого соблюдения Устава Организации Объединенных Наций и лишний раз подтверждает, что жизнеспособность Устава не ослабевает, а крепнет.

Сложные исторические отношения и тенденции находят свое отражение в том, что тридцатая годовщина освобождения народов от фашизма совпадает с тридцатой годовщиной Организации Объединенных Наций. Создавая Организацию Объединенных Наций и принимая ее Устав, государства антигитлеровской коалиции опирались не только на уроки исторических событий, которые привели ко второй мировой войне со всеми ее ужасами и разрушительными последствиями, но и на опыт их совместной борьбы, завершившейся победой над фашистскими агрессорами.

Разрабатывая Устав, государства-участники Конференции в Сан-Франциско поставили перед новой международной организацией такие задачи и разработали такие принципы, структуру и руководящие нормы для ее деятельности, которые позволили Организации Объединенных Наций успешно выполнять свою историческую миссию в условиях непрерывно и быстро изменяющегося мира.

/...

По мнению правительства Германской Демократической Республики, включенные в Устав принципы являются по существу политическими и правовыми принципами, всеобщее соблюдение и применение которых является необходимым условием для обеспечения прочного мира, укрепления международной безопасности и развития мирного сотрудничества между народами и государствами на основе равноправия. Именно эти принципы и их соблюдение сделали возможными те сдвиги, которые произошли в международных отношениях со времени принятия Устава.

Важные изменения в международной обстановке, которые произошли с 1945 года, явились, несомненно, изменениями, которые отвечают смыслу задач и принципов Устава Организации Объединенных Наций, сформулированных в его статьях I и 2. Эти изменения наиболее четко отражены в освобождении большинства угнетенных народов от колониального господства. Устав Организации Объединенных Наций является также прочной основой, с точки зрения международного права, для международных усилий, направленных на ликвидацию оставшихся бастионов колониализма.

Как развитие двусторонних отношений между государствами с различными социальными системами, так и усилия, предпринимаемые Конференцией по безопасности и сотрудничеству в Европе для достижения прочного мира в Европе, делают все более очевидным растущее значение принципов Устава в международном процессе разрядки. Не только основные принципы Устава, такие как суверенное равноправие государств, невмешательство во внутренние дела других государств, уважение прав народов на самоопределение, но также и вытекающие из них нормы, регулирующие деятельность Организации Объединенных Наций, выдержали испытание временем. Это особенно относится к полномочиям, структуре и процедуре Совета Безопасности, на который возложена первостепенная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

В этом отношении принцип единогласия постоянных членов Совета Безопасности доказал свою эффективность в отражении агрессии и защите прав тех народов, которые боролись и ведут борьбу за свое освобождение от колониализма, за право на самоопределение и свою национальную независимость. В первую очередь, Союз Советских Социалистических Республик, постоянный член Совета Безопасности, всегда занимал решительную позицию, отстаивая дело мира, укрепления международной безопасности и ликвидации системы колониализма во всех его формах. Принцип единогласия оправдал себя в качестве эффективного инструмента реализации мирного сосуществования. В условиях разрядки напряженности этот принцип может содействовать необходимому сотрудничеству между крупными военными державами в деле международной безопасности и разоружения.

Поэтому правительство Германской Демократической Республики считает, что попытки проводить дискуссию об изменении Устава, даже если они и делаются с лучшими намерениями, вместо того, чтобы предпринимать эффективные усилия, направленные на полное осуществление Устава, не будут содействовать повышению эффективности Организации Объединенных Наций. Положения Устава представляют собой систему положений, отвечающих, в частности, требованиям существования государств с различными социальными системами и объективной необходимости их мирного сосуществования, возникновению и усилению влияния в международных отношениях большого числа освобожденных государств, а также неизменной и продолжающейся особой ответственности основных держав антигитлеровской коалиции за поддержание международного мира и безопасности. Положения Устава оставляют достаточно широкую свободу действий, для того чтобы Организация Объединенных Наций могла еще более эффективно осуществлять возложенные на нее задачи даже в условиях существующего международного положения.

Правительство Германской Демократической Республики повторяет и подтверждает свою точку зрения, которая сводится к тому, что единственным эффективным средством повышения эффективности Организации Объединенных Наций в соответствии с ее задачами и принципами может быть только строгое соблюдение и полное проведение в жизнь положений Устава, решительная борьба против нарушений или несоблюдения Устава и безотлагательная ликвидация всех остающихся последствий нарушений Устава.

/...

КУБА

Подлинный текст на испанском языке  
11 июля 1975 года

Позиция Кубы в отношении этого вопроса уже была выражена в заявлениях, сделанных в различных случаях, когда этот пункт обсуждался на Генеральной Ассамблее. Нет более высокой цели, чем та, которая воплощена во втором пункте статьи 1 Устава: "Развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов".

И если Организация Объединенных Наций не смогла достигнуть своих целей, то это объясняется не недостатками Устава, а существованием могучих реакционных сил в Центральных учреждениях Организации, которые заинтересованы в абсолютном подчинении себе слабых наций и полностью пренебрегают принципом суверенного равенства государств.

Устав Организации Объединенных Наций является результатом договора, который устанавливает методы его реформы; он является отражением динамичного и гибкого международного равновесия, что позволило, на основе конструктивного толкования, применять его нормы в соответствии с новыми потребностями и нуждами вызываемыми постоянно меняющейся международной жизнью.

Было бы крайне опасно нарушать это равновесие путем провозглашения необходимости пересмотра Устава в такой общей и неточной форме, которая может вызвать кризис в Организации.

По указанным причинам Куба считает, что Устав должен быть сохранен по своему духу и по своей форме, с тем чтобы главные органы Организации Объединенных Наций могли надлежащим образом применять его, приспособлявая его гибкие нормы к новым ситуациям, создаваемым самой жизнью.



МОНГОЛИЯ

Подлинный текст на русском языке  
7 июля 1975 года7

Сама Организация Объединенных Наций и главные цели и принципы ее Устава родились в результате всемирно-исторической победы над силами фашизма и милитаризма. Миротворческие государства, в том числе Монгольская Народная Республика, решительно выступают за повышение роли и эффективности Организации Объединенных Наций, видя в ней важный инструмент укрепления мира и международной безопасности на основе строгого соблюдения ее Устава. В нем заложены такие основные принципы современного международного права, как принципы уважения суверенитета и равноправия государств, неприменения силы, невмешательства во внутренние дела, принципы мирного сосуществования государств с различным социальным строем, самоопределения народов, уважения прав человека и др.

Главным итогом деятельности Организации Объединенных Наций за 30 лет ее существования является позитивная роль этой Организации в предотвращении возникновения мировой войны, ее важный вклад в дело укрепления мира и международной безопасности. Это свидетельствует о жизнеспособности Устава Организации Объединенных Наций, выдержавшего испытание временем.

Для осуществления главных целей Организации Объединенных Наций имеет исключительно важное значение принцип единогласия постоянных членов Совета Безопасности. Этот основополагающий принцип Устава надежно ограждает любую попытку использовать Совет Безопасности в целях, противоречащих интересам укрепления мира и международной безопасности. Жизнь подтверждает, что принцип единогласия имеет важное значение для защиты правого дела народов, борющихся за свободу и национальную независимость, и также интересов молодых развивающихся государств. На этом принципе базируется само существование Организации Объединенных Наций. Поэтому попытка ревизии принципа единогласия в Совете Безопасности чревата пагубными последствиями для самой основы Организации Объединенных Наций.

Тридцатилетняя деятельность Организации Объединенных Наций показывает, что в настоящее время Устав Организации Объединенных Наций в его нынешнем виде отвечает требованиям современности и продолжает служить делу всеобщего мира и международной безопасности, в частности, развитию процесса разрядки международной напряженности. Устав также содействует укреплению дружественных отношений и развитию взаимовыгодного сотрудничества между государствами.

/...

Правительство Монгольской Народной Республики считает, что в нынешних условиях главная задача заключается в том, чтобы все государства-члены Организации Объединенных Наций неукоснительно выполняли свои обязательства, взятые на себя по Уставу Организации Объединенных Наций.

Монгольская Народная Республика будет и впредь прилагать усилия к тому, чтобы содействовать повышению роли и эффективности Организации Объединенных Наций на основе строгого соблюдения ее Устава, а также широкому использованию заложенных в нем больших возможностей.

/...

## НИДЕРЛАНДЫ

/Подлинный текст на английском языке/  
/18 июня 1975 года/

Правительство Нидерландов не видит в решении Генеральной Ассамблеи об учреждении Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций достаточных оснований для пересмотра своей позиции, изложенной в письме Представительства № 2210 от 27 июня 1972 года и воспроизводимой на странице 42 документа A/8746. Оно хочет подчеркнуть, что, по его мнению, попытка систематического и радикального пересмотра затронула бы все вопросы, волнующие международное сообщество, поскольку Устав является фундаментом сложной общемировой структуры межправительственного сотрудничества. Следует проявлять величайшую осторожность, с тем чтобы обсуждение вопроса о пересмотре не привело к состоянию дестабилизации, чреватому опасностью поставить под угрозу соблюдение и применение Устава, который более тридцати лет служил связующим звеном в системе глобального сотрудничества.

Правительство Нидерландов признает, что ряд государств-членов привели по существу разумные доводы в пользу радикального пересмотра Устава, а именно: прошло тридцать лет и за этот период имели место важные политические и экономические изменения. В то же время оно твердо придерживается мнения, что эти изменения произошли не вопреки Уставу в его нынешней форме, а скорее в результате его воздействия. За многие годы была доказана способность Устава к гибкому применению и динамичному толкованию. Он не препятствовал ни развитию Организации Объединенных Наций, ни более широкому участию Организации Объединенных Наций в различных сферах международного сотрудничества; напротив, эта гибкость оказывала стимулирующее воздействие.

Ввиду вышеизложенных соображений, правительство Нидерландов не считает желательным в нынешних обстоятельствах радикальный пересмотр Устава Организации Объединенных Наций. Соответственно, оно придерживается мнения, что Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций, учрежденный резолюцией 3349 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, должен сосредоточить внимание главным образом на предложениях о более эффективном функционировании Организации Объединенных Наций, которые могли бы не требовать поправок к Уставу (как предусмотрено в подпункте с пункта 1 этой резолюции), поскольку такие предложения не рассматриваются другими форумами, например, в связи с седьмой специальной сессией Генеральной Ассамблеи. Одновременно Комитет мог бы рассматривать вопросы о внесении незначительных изменений в статьи Устава, которые пользовались бы общей поддержкой и содействовали бы укреплению глобального сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций.

/...

ПАКИСТАН

Подлинный текст на английском языке  
13 июля 1975 года7

Правительство Пакистана придает огромное значение рассмотрению всех путей и средств повышения эффективности Организации Объединенных Наций и ее различных органов. По его мнению, успехи и неудачи Организации Объединенных Наций до настоящего времени можно приписывать скорее позиции и поддержке государств-членов, в частности великих держав, чем недостатку Устава Организации. Государственные соображения побуждали государства-члены игнорировать положения Устава и решения Организации Объединенных Наций в критические моменты ее истории. Также имели место случаи проявления нерешительности в отношении своевременного и полного использования принудительных мер, предусмотренных Уставом.

По мнению правительства Пакистана, Устав Организации Объединенных Наций содержит устоявшиеся принципы справедливости и беспристрастности и основные элементы, необходимые для решения проблем международного мира и безопасности. Первым и основным требованием Устава является его выполнение. Политическая воля всех государств-членов, в частности постоянных членов Совета Безопасности, является предварительным условием для любых последующих мер по принуждению или осуществлению.

Правительство Пакистана сознает, что Устав не является совершенным документом. Он действительно нуждается в некоторых изменениях для того, чтобы отражать изменившееся мировое положение сегодняшнего дня, т.е. спустя тридцать лет после его принятия. Состав Организации Объединенных Наций, характер и очередность ее задач сегодня весьма отличаются. Например, механизм для рассмотрения экономических и социальных вопросов, предусмотренный в статье IX Устава, по всей видимости, не отвечает требованиям, стоящим перед Организацией, или роли, которую Организация Объединенных Наций должна играть в установлении нового международного порядка.

В самом Уставе Организации Объединенных Наций в статье 108 предусматривается возможность таких поправок с целью сохранения жизнеспособности и динамичности этого документа. При рассмотрении таких изменений и поправок, по мнению правительства Пакистана, следует принять во внимание недавнее предложение о преобразовании системы Организации Объединенных Наций, в частности в экономической и социальной областях. Однако такие изменения или преобразования не должны ставить под угрозу основополагающие принципы и цели Организации Объединенных Наций, которые отражают общее стремление человечества к миру и безопасности.

/...

## ТУРЦИЯ

Подлинный текст на английском языке  
16 июня 1975 года

1. Устав Организации Объединенных Наций принимался в чрезвычайных обстоятельствах и в атмосфере взаимопонимания, сложившихся во время и после второй мировой войны. По мнению правительства Турции, в международном сообществе существует общее согласие относительно целей и принципов Устава, отражающих его основные концепции, и международное сотрудничество, установившееся во многих областях со времени принятия Устава, было достигнуто благодаря этому консенсусу.
2. Многие государства, участвовавшие в Конференции в Сан-Франциско, приняли Устав Организации Объединенных Наций, рассчитывая, что в будущем он будет пересматриваться. Пункт 3 статьи 109 Устава был включен в Устав в виде компромисса, с тем чтобы удовлетворить страны, выступавшие против некоторых положений Устава и настаивавшие на созыве Конференции с целью пересмотра Устава по истечении определенного срока времени. Возможность созыва Конференции для проведения "общего пересмотра" Устава была предусмотрена, помимо положений статьи 109, в резолюции 992 (X) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1955 года, в которой говорится о желательности пересмотра и о необходимости назначения Комитета для рассмотрения вопроса об установлении времени и места созыва Конференции. В соответствии с этой резолюцией этот пересмотр "должен происходить при благоприятной международной обстановке". Хотя со времени принятия этой резолюции прошло 20 лет, оказалось невозможным созвать такую конференцию. В сущности, любая конференция с целью пересмотра Устава, имеющая мало шансов на успех, связана с опасностью не повышения, а понижения эффективности и авторитета Организации Объединенных Наций. Однако в течение прошлых лет едва ли существовала возможность выполнить статью 108, регулирующую пересмотр Устава, и было принято только два предложения об увеличении состава Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета.
3. Устав Организации Объединенных Наций вместе с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей, представляет собой правовую основу Организации. Необычайная жизнестойкость и способность Устава к адаптации в течение 30 лет существования выразились в том, что он неотрывно следовал за развитием международного сообщества и в целом отвечал его требованиям. Ряд недостатков Устава был тщательно изучен Специальным комитетом, который разработал проект основ Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Все это устранило необходимость в официальном общем пересмотре Устава или, по крайней мере, отсрочило этот процесс до настоящего времени.

/...

В сущности эффективность и жизненность Устава зависят не столько от его пересмотра, сколько от общеполитической воли государств-членов выполнять обязательства и нести ответственность, возлагаемую на них Уставом, и выполнять положения Устава, руководствуясь его духом и буквой. Кроме того, принимая во внимание тщательно установленное равновесие, отраженное в Уставе, и прения, состоявшиеся в Шестом комитете и Генеральной Ассамблее со времени двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, турецкое правительство сомневается в том, что международная обстановка для общего пересмотра сегодня более благоприятна, чем в 1955 году. Прежде чем начать пересмотр такого масштаба, государства-члены должны быть уверены в том, что международная атмосфера благоприятствует успеху такого начинания.

4. Ввиду трудностей, связанных с проведением общего пересмотра в настоящее время, турецкое правительство придерживается мнения, что путем использования конструктивного подхода и исходя из функциональной точки зрения частичные реформы могут быть проведены в нынешних рамках Устава.

Именно на основе этого убеждения турецкое правительство одобрило идею создания Специального комитета с целью проведения глубокого и подробного изучения - в свете замечаний государств-участников статута суда - роли Международного Суда и путей повышения его эффективности. Турция играла активную роль в обсуждении этого вопроса в Шестом комитете. Следует отметить, однако, что это начинание как по своему содержанию, так и по своему характеру было более ограниченным, чем общий пересмотр Устава, а принятие резолюции на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по этому вопросу показало, что эта инициатива не достигла своей цели.

5. Проблема пересмотра Устава Организации Объединенных Наций, который является конституцией международного сообщества, как и любой другой конституции, представляет собой сложную, деликатную и очень важную политическую и правовую проблему. Понимая сущность устремлений стран, поддерживающих идею пересмотра Устава, турецкое правительство, принимая во внимание прения, состоявшиеся со времени двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, и положения Устава, которые указывают пути и средства для его пересмотра, считает, что в нынешних международных условиях невозможно предпринять общий пересмотр. Однако Турция готова изучить конкретные предложения об изменениях, которые повысят эффективность и авторитет Организации.

Единственным путем достижения здравого решения о том, существует ли необходимость в пересмотре Устава, является тщательное и подробное изучение всех соответствующих документов путем анализа ответов от государств-членов с целью выяснения их политической позиции и путем тщательной и реалистичной оценки результатов с учетом

/...

положений Устава, касающихся его пересмотра. Специальный комитет, учрежденный резолюцией 3349 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года, сыграет важную роль в этом отношении, если будет следовать этой методике. Турецкое правительство будет участвовать в обсуждениях Специального комитета с таким условием и надеется внести положительный вклад.

## УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

/Подлинный текст на русском языке/  
/12 июня 1975 года/

Украинская Советская Социалистическая Республика, как это неоднократно указывалось, последовательно занимает в отношении Устава Организации Объединенных Наций принципиальную позицию, которая основывается на непреклонной приверженности его целям и принципам, на твердой убежденности в особом характере его роли и места в современных международных отношениях. Эта позиция была изложена, в частности, в письме Министра иностранных дел УССР Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций от 4 августа 1972 года (A/8746/Add.1).

Рассматривая Устав Организации Объединенных Наций как важнейший международно-правовой документ современности, Украинская ССР неизменно выступает за его строгое соблюдение, за неуклонное осуществление провозглашенных в нем высоких целей и принципов.

Организация Объединенных Наций и ее Устав создавались в обстановке огромного подъема демократического движения, вызванного успехами в борьбе против фашизма, 30-ю годовщину победы над которым в этом году торжественно отмечает все человечество. Организация Объединенных Наций родилась в условиях твердой решимости народов не допустить повторения ужасов новой мировой войны. Именно это привело к тому, что в ее Уставе нашли отражение важные демократические принципы, отвечающие основным закономерностям развития международных отношений.

Время показало, что Устав Организации Объединенных Наций полностью отвечает интересам и потребностям общественного прогресса, что он соответствует происходящим изменениям в современном мире, правильно учитывает и в полной мере отражает исторические особенности нашей эпохи и, прежде всего, мирное сосуществование государств с различным социально-экономическим строем. Действуя в соответствии со своим Уставом, Организация Объединенных Наций способствует расширению процессов разрядки международной напряженности, обеспечению всеобщего мира, решению актуальных международных проблем.

В Уставе Организации Объединенных Наций нашла выражение непреклонная воля народов избавить грядущие поколения от бедствий войны и обеспечить прочный мир на земле. Эта задача стала главной, первостепенной в деятельности Организации Объединенных Наций. Она остается актуальной, поскольку в мире еще действуют силы, заинтересованные не в сотрудничестве государств во имя претворения в жизнь целей и

/...



принципой Устава Организации Объединенных Наций, а в нагнетании международной напряженности, создании конфликтных ситуаций и сохранении очагов военной опасности.

Основопологающие принципы Устава Организации Объединенных Наций – суверенное равенство государств, невмешательство в их внутренние дела, самоопределение народов, уважение прав и основных свобод человека и другие – и сегодня не только продолжают сохранять свое значение, но и получают все более широкое признание и утверждение в отношениях между государствами. Это, несомненно, важное и объективное свидетельство того, что Устав выдержал испытание временем в такой сложный динамичный период развития нашей эпохи, каким были годы, прошедшие после создания Организации Объединенных Наций. Действуя на основе своего Устава, Организация Объединенных Наций содействовала развитию важнейших прогрессивных тенденций современных международных отношений, стала важным инструментом укрепления мира и безопасности народов.

Устав Организации Объединенных Наций заложил необходимую основу для антиколониальной деятельности и оказания поддержки народам, борющимся за независимость. Принятые в соответствии с Уставом решения в поддержку национально-освободительной борьбы народов, в частности, Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содействовали обретению свободы многими государствами Африки, Азии и Латинской Америки. Десятки молодых государств стали равноправными членами Организации Объединенных Наций и активно включились в ее деятельность, принимая непосредственное участие в обсуждении и решении сложных мировых проблем.

Заложенные в Уставе возможности были широко использованы не только для ускорения процесса крушения колониальной системы, но и для оказания содействия развивающимся странам в упрочении их экономической независимости, для обеспечения равноправного и взаимовыгодного участия этих государств в международных экономических связях и мировой торговле.

Вся история существования Организации Объединенных Наций свидетельствует о жизнеспособности ее Устава, о том, что в момент своего создания он был обращен в будущее и не только отразил существовавшие условия, но и заложил основы для последующего развития отношений мира и добрососедства между народами.

Установлению и поддержанию дружественных отношений между государствами в значительной мере способствует существование принципа единогласия постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Порожденный сотрудничеством ведущих держав антигитлеровской коалиции в годы второй мировой войны, этот ключевой принцип Устава неоднократно помогал избежать принятия поспешных решений, разрастания конфликтов, углубления разногласий между

/...

государствами. Являясь краеугольным камнем фундамента всего здания Организации Объединенных Наций, он содержит гарантию против попыток превращения главного органа по сохранению международного мира и безопасности в орудие господства одной группы стран в ущерб коренным интересам другой.

30-летний опыт деятельности Организации Объединенных Наций подтверждает, что Организация в целом оказалась способной содействовать решению стоящих перед человечеством проблем. И то, что по ряду этих проблем в рамках Организации Объединенных Наций не удалось еще достичь согласия, никак не может рассматриваться как недостаток или несовершенство Устава. Примеры из истории Организации Объединенных Наций, почерпнутые на самых различных этапах ее существования, показывают, что именно тогда, когда государства, руководствуясь Уставом, действительно стремились к поиску взаимоприемлемых решений, удавалось достичь договоренности в интересах всех народов. И, наоборот, всякий раз, когда требования Устава не соблюдались, это затрудняло нормальную деятельность Организации Объединенных Наций и, по существу, обрекало ее на бездействие и неудачи.

Вот почему, по глубокому убеждению Украинской ССР, основная задача заключается не в пересмотре Устава Организации Объединенных Наций, а в том, чтобы добиться его строгого и неукоснительного выполнения, полного использования и претворения в реальную действительность тех возможностей, которые в нем заложены. Именно это — единственно правильный путь к повышению авторитета и эффективности Организации Объединенных Наций.

Руководствуясь интересами укрепления всеобщего мира и развития всестороннего международного сотрудничества, Украинская Советская Социалистическая Республика последовательно выступает за действительное повышение и усиление роли Организации Объединенных Наций в современном мире на основе строгого и добросовестного соблюдения ее Устава без каких-либо исключений.

-----